

Форма № 38

(в редакции
Решения Коллегии
Евразийской экономической комиссии
от 8 декабря 2015 г. № 161)

1. Описание поставки/Description of consignment	1.5 Сертификат №/ Certificate № :
1.1 Название и адрес грузоотправителя/ Name and address of consignor:	<p align="center">Ветеринарный сертификат на экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза пищевую продукцию из рыбы, ракообразных, моллюсков, других объектов промысла и продуктов их переработки / Veterinary certificate for food products, derived from fish, crustaceans, molluscs and products of their processing exported from the EU into the customs territory of Eurasian Economical Union</p>
1.2 Название и адрес грузополучателя/Name and address of consignee:	
1.3 Транспорт/Means of transport: (№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна)/ the number of the railway carriage truck, container, flight-number, name of the ship)	1.6 Страна происхождения товара/ Country of origin of goods:
1.4 Страна(ы) транзита/ Country(es) of transit:	1.7 Страна выдавшая сертификат/Certifying Country:
2. Идентификация товара/ Identification of products 2.1 Наименование товара/Name of the product: 2.2 Дата выработки товара/ Date of production: 2.3 Упаковка/Type of package: 2.4 Количество мест/Number of packages: 2.5 Вес нетто (кг)/Net weight (kg): 2.6 Номер пломбы/ Number of seal: 2.7 Маркировка/ Identification marks: 2.8 Условия хранения и перевозки/ Conditions of storage and transport:	1.8 Компетентное ведомство страны-экспортера/Competent authority of the exporting country:
	1.9 Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат/Organisation in the exporting country, issuing this certificate
3. Происхождение товара/Origin of the products: 3.1 Название, регистрационный номер и адрес предприятия/Name, registration number and address of establishment: плавбаза/factory vessel: холодильник/cold store: 3.2 Административно-территориальная единица/Administrative-territorial unit:	1.10 Пункт пропуска товаров через таможенную границу/Point of crossing of goods over the customs border:

4. Свидетельство о пригодности товара в пищу/Certificate on suitability of products in food

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее/ I, the undersigned state/official veterinarian certify following:

Сертификат выдан на основе следующих до-экспортных сертификатов (при наличии более 2 до-экспортных сертификатов прилагается список)/The certificate is based on the following pre-export certificates (see attached list in case more than 2):

Дата/ Date	Номер/ Number	Страна происхождения/ Country of Origin	Административная территория/ Administrative territory	Регистрационный номер предприятия/ Approval number of the Establishment	Вид и количество (вес нетто) товара/ Name and quantity (net weight) of the product:

4.1 Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза продукция из водных биологических ресурсов (живая, охлажденная, мороженая рыба, икра, моллюски, млекопитающие и другие водные животные и объекты промысла) (далее - рыбная продукция) выращена и добыта в экологически чистых водоемах (акваториях), пищевые продукты ее переработки произведены на предприятиях, в отношении которых не были установлены ветеринарно-санитарные ограничения./ Production from aquatic biological resources (live, chilled and frozen fish, roe, molluscs, mammals and other aquatic animals and fishing objects) (herewith referred to as fishery products) exported into the customs territory of the Eurasian Economical Union were grown and fished from ecologically clean water bodies (water areas), food products of their processing were produced in establishments on which veterinary-sanitary restrictions have not been implemented

4.2 В случае наличия паразитов в пределах допустимых норм рыбная продукция обезврежена существующими методами/ In the case of presence of the parasites within acceptable limits, fish products are inactivated by the current methods

4.3 Рыбная продукция, экспортируемая на таможенную территорию Евразийского экономического союза/Fishery products exported into the customs territory of the Eurasian Economica Union:

- не содержит ядовитых рыб семейств Tetraodontidae, Molidae, Diodontidae и Canthigasteridae, а также рыбной продукции, содержащей биотоксины, опасные для здоровья человека/do not contain poisonous fish belonging to the family Tetraodontidae, Molidae, Diodontidae and Canthigasteridae as well as fishery products that contain biotoxins dangerous for human health
- исследована на наличие паразитов, бактериальных и вирусных инфекций/were examined for presence of parasites, bacterial and viral infections
- не содержит натуральных или синтетических эстрогенных, гормональных веществ, тиреостатических препаратов антибиотиков, других медикаментозных средств и пестицидов/do not contain natural or synthetic estrogenic and hormonal substances, thyreostatics, antibiotics, other drugs and pesticides;
- мороженая рыбная продукция имеет температуру в толще продукта не выше -18 °C/frozen fishery product has a temperature of muscle thickness not exceeding minus 18 degrees Celsius;
- не контаминирована сальмонеллами или возбудителями других бактериальных инфекций/are not contaminated with salmonella or other bacterial disease agents;
- не обработана красящими веществами, ионизирующим облучением или ультрафиолетовыми лучами/were not treated by coloring and odouring substances, ionizing and ultra-violet rays;
- не имеет изменений, характерных для заразных болезней/have no alterations typical for infectious diseases;
- не имеет недоброкачественных изменений по органолептическим показателям/have no alterations in organoleptic indicators;
- не подвергалась дефростации в период хранения/ were not defrosted during the storage period

4.4 Двустворчатые моллюски, иглокожие, оболочники и морские гастроподы прошли необходимую выдержку в центрах очистки/ Bivalve mollusks, echinoderms, shellfish, and marine gastropods underwent the necessary storage at the cleaning centers

4.5 Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели рыбной продукции, содержание фикотоксинов и других загрязнителей (для моллюсков) соответствуют действующим в Евразийском экономическом союзе ветеринарным и санитарным требованиям и правилам/ Microbiological, physicochemical, chemical-toxicological and radiological characteristics of fishery products, content of phytotoxines and other pollutants (with regard to molluscs) correspond to actual veterinary and sanitary rules and requirements of the Eurasian Economical Union

4.6 Рыбная продукция признана пригодной для употребления в пищу человеку / Fishery products are considered fit for human consumption

4.7 Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Евразийского экономического союза/ Single-use containers and packaging material meet hygienic requirements of the Eurasian Economical Union

4.8 Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере/ Means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the exporting country

Место/Place -----

Дата/Date -----

Печать/ Official stamp

Подпись государственного/официального ветеринарного врача/ Signature of state/official veterinarian

Ф.И.О. и должность/ Name and position